

TR Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesine Ek

Aşağıda, HP Ürününüze yönelik Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesinin ek sözleşme maddeleri verilmiştir.

ColorSave Yazılımı Ürününün yüklenmesi veya HP Ürünü için sağlanması durumunda belirli gelişmiş özellikler (“Gelişmiş Özellikler”), yalnızca orijinal HP sarf malzemeleriyle kullanım için optimize edilmiş olarak sağlar. Söz konusu Gelişmiş Özellikler, HP Ürününün Genel Ofis yazdırma moduna ek olarak sunulur ve zorunlu değildir. Bu Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesinde belirtilen Gelişmiş Özellikler için verilen haklar geri alınabilir ve orijinal HP sarf malzemelerinin kullanılması şartıyla sağlanır. HP Ürünü, HP olmayan veya yeniden doldurulan sarf malzemelerinin tespit edecek şekilde tasarlanmıştır ve tespit edildikten sonra (i) Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi kapsamında Gelişmiş Özelliklere yönelik verilen haklar sonlandırılır ve (ii) Gelişmiş Özellikler, HP Ürününde otomatik ve kalıcı olarak devre dışı bırakılabilir. Söz konusu sonlandırma ve devre dışı bırakma işlemleri HP Ürününün Genel Ofis yazdırma moduna dönmesine neden olur.

UK Додаток до Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем

Нижче наведено додаток, який є частиною Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем HP.

Залежно від того, яке програмне забезпечення для збереження кольорів встановлено або іншим чином використовується на виробі HP, надаються певні вдосконалені функції («вдосконалені функції»), оптимізовані для роботи лише з оригінальними витратними матеріалами HP. Такі вдосконалені функції є додатковими і не є обов’язковими для звичайного режиму друку виробів HP. Права, надані в цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем щодо вдосконалених функцій, є відкличними і обумовлені використанням оригінальних витратних матеріалів HP. Виріб HP визначає використання витратних матеріалів іншого виробника, аніж HP, і в разі виявлення такого використання (i) права, надані згідно з Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем щодо вдосконалених функцій, буде негайно припинено і (ii) вдосконалені функції може бути автоматично і на постійній основі вимкнено у виробі HP. Таке припинення дії прав та вимкнення функцій поверне виріб HP у звичайний режим друку.

VI Phụ lục của Thỏa thuận cấp phép người dùng cuối

Sau đây là phụ lục và thành phần cấu thành của Thỏa thuận cấp phép người dùng cuối dành cho sản phẩm HP của bạn.

Trong trường hợp Sản phẩm phần mềm ColorSave được cài đặt trên hoặc nói cách khác là được cung cấp cho Sản phẩm HP, một số tính năng nâng cao (“Tính năng nâng cao”) được cung cấp sẽ được tối ưu hóa chỉ để sử dụng với các nguồn cung cấp HP chính hãng. Các Tính năng nâng cao này bổ sung và không bắt buộc cho chế độ in General Office (Công việc văn phòng thông dụng) của sản phẩm HP. Các quyền được cấp trong EULA này đối với các Tính năng nâng cao có thể thu hồi và có điều kiện khi sử dụng các nguồn cung cấp HP chính hãng. Sản phẩm HP được thiết kế để phát hiện việc sử dụng các nguồn cung cấp không phải của HP hoặc các nguồn đã được tái chế, và khi phát hiện, (i) các quyền được cấp theo EULA đối với các Tính năng nâng cao sẽ chấm dứt ngay lập tức, và (ii) các Tính năng nâng cao có thể bị vô hiệu hóa tự động và vĩnh viễn trong sản phẩm HP. Việc chấm dứt và vô hiệu hóa này sẽ trê sản phẩm HP về chế độ in General Office (Công việc văn phòng thông dụng).

AR ملحق اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

يشكل التالي ملحقًا لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي الخاصة بمنتج HP الموجود لديك وهو جزء منها.

يتم توفير بعض الميزات المعزّزة (يُشار إليها في ما بعد بعبارة “الميزات المعزّزة”) التي تم تحسينها للاستخدام فقط مع مستلزمات HP الأصلية، وذلك إلى المدى الذي يكون فيه المنتج ColorSave Software مثبتًا على منتج HP أو موفّرًا له بخلاف ذلك. تُكمل هذه الميزات المعزّزة وضع الطباعة "مكتبية عامة" الخاص بمنتج HP، وليست ضرورية له. إن الحقوق الممنوحة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه في ما يتعلق بالميزات المعزّزة قابلة للإلغاء وبشترط منحها باستخدام مستلزمات HP الأصلية. تم تصميم منتج HP لاكتشاف استخدام المستلزمات غير HP أو المستلزمات المُعاد تعبئتها، وعند الاكتشاف (١) ستنتهي على الفور صلاحية الحقوق الممنوحة بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي في ما يتعلّق بالميزات المعزّزة، و(٢) يجوز أن يتم تعطيل الميزات المعزّزة في منتج HP تلقائيًا وعلى نحو دائم. سيُعيد مثل هذا الإنهاء والتعطيل منتج HP إلى وضع الطباعة "مكتبية عامة" الخاص به.

HP PageWide Managed Color



J7Z06-90921

EN Addendum to the End User License Agreement

The following is an addendum to and forms part of the End User License Agreement for your HP Product.

To the extent the ColorSave Software Product is installed on or otherwise provided for the HP Product, certain enhanced features (“Enhanced Features”) are provided that have been optimized for use only with original HP supplies. Such Enhanced Features are supplemental to and not required for the General Office print mode of the HP Product. The rights granted in this EULA for the Enhanced Features are revocable and conditioned upon the use of original HP supplies. The HP Product is designed to detect the use of non-HP or refilled supplies, and upon detection, (i) the rights granted under the EULA with respect to the Enhanced Features will immediately terminate, and (ii) the Enhanced Features may be automatically and permanently disabled in the HP Product. Such termination and disablement will return the HP Product to its General Office print mode.

FR Addenda au contrat de licence utilisateur final

Vous trouverez ci-après un addenda au contrat de licence utilisateur final de votre produit HP dont il fait désormais partie.

Dans la mesure où le produit logiciel ColorSave est installé ou fourni de toute autre manière pour le produit HP, certaines fonctionnalités améliorées (« fonctionnalités améliorées ») sont fournies et ont été optimisées pour être utilisées uniquement avec les consommables HP d'origine. Ces fonctionnalités améliorées sont complémentaires et ne sont pas nécessaires pour le mode d'impression General Office du produit HP. Les droits accordés dans le présent CLUF pour les fonctionnalités améliorées sont révocables et reposent sur l'utilisation de consommables HP d'origine. Le produit HP est conçu pour détecter l'utilisation de consommables non-HP ou rechargés et s'il en détecte (i) les droits accordés par le CLUF en matière de fonctionnalités améliorées prennent fin immédiatement ; et (ii) les fonctionnalités améliorées peuvent être automatiquement et définitivement désactivées dans le produit HP. Cette résiliation des droits et cette désactivation ramènent le produit HP à son mode d'impression General Office.

DE Ergänzung zur Endbenutzerlizenzvereinbarung

Im Folgenden finden Sie einen Nachtrag zur Endbenutzerlizenzvereinbarung für Ihr HP Produkt.

Sofern die ColorSave-Software auf dem HP Produkt installiert ist oder anderweitig für das HP Produkt bereitgestellt wird, werden bestimmte erweiterte Funktionen („Erweiterte Funktionen“) bereitgestellt, die nur für die Verwendung mit Original-Zubehör von HP optimiert wurden. Diese erweiterten Funktionen ergänzen den Druckmodus „Allgemeine Büroarbeiten“ des HP Produkts und sind nicht zwingend erforderlich. Die in dieser EULA für die erweiterten Funktionen gewährten Rechte sind widerrufbar und unterliegen der Verwendung von Original-Zubehör von HP. Das HP Produkt ist so konzipiert, dass es die Verwendung von nicht von HP stammendem oder nachgefülltem Zubehör erkennt. (i) Die in der EULA gewährten Rechte in Bezug auf die erweiterten Funktionen werden sofort beendet, und (ii) die erweiterten Funktionen können im HP Produkt automatisch und dauerhaft deaktiviert werden. Durch diese Beendigung und deaktivierte Funktion wird das HP Produkt zum Druckmodus „Allgemeine Büroarbeiten“ zurückkehren.

IT Addendum al contratto di licenza per l'utente finale

Di seguito viene riportato un addendum che fa parte del contratto di licenza per l'utente finale per il Prodotto HP in uso.

Nella misura in cui il prodotto software ColorSave sia installato o in altro modo reso disponibile per il Prodotto HP, vengono offerte alcune funzioni avanzate (“Funzioni avanzate”) che sono state ottimizzate per l'uso con i materiali di consumo HP originali. Tali Funzioni avanzate sono aggiuntive e non necessarie per la modalità di stampa Buona del prodotto HP. I diritti concessi nel presente EULA per le Funzioni avanzate sono revocabili e vincolati all'utilizzo di materiali di consumo HP originali. Il Prodotto HP è stato progettato per rilevare l'utilizzo di materiali di consumo non HP o rigenerati e, nel caso in cui questi vengano rilevati, (i) i diritti concessi dall'EULA in relazione alle Funzioni avanzate cesseranno immediatamente e (ii) le Funzioni avanzate potrebbero essere automaticamente e definitivamente disattivate nel Prodotto HP. In seguito alla cessazione e alla disattivazione, verrà ripristinata la modalità di stampa Buona nel Prodotto HP.

HP PageWide Managed Color

www.hp.com/support/pwcolormfpE77650
www.hp.com/support/pwcolormfpE77660
www.hp.com/support/pwcolorP77950mfp
www.hp.com/support/pwcolorP77960mfp



© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

ES Anexo del Contrato de licencia del usuario final

El que sigue es un anexo que forma parte del Contrato de licencia del usuario final para su Producto HP. En la medida en que el producto de software ColorSave se instale o se proporcione de cualquier otro modo para el Producto HP, se ofrecerán determinadas funciones mejoradas (las “Funciones mejoradas”) y optimizadas para el uso exclusivo con consumibles originales de HP. Estas Funciones mejoradas son complementarias, pero no imprescindibles, para el modo de impresión General de oficina del Producto HP. Los derechos otorgados en este CLUF sobre las Funciones mejoradas se pueden revocar y condicionar al uso de consumibles originales de HP. El Producto HP está diseñado para detectar el uso de consumibles recargados o que no sean de HP y, en caso de detectarse estos, (i) los derechos otorgados en virtud del CLUF con respecto a las Funciones mejoradas finalizarán de inmediato y (ii) las Funciones mejoradas podrán desactivarse de forma permanente y automática en el Producto HP. Esta terminación y desactivación devolverá el Producto HP a su modo de impresión General de oficina.

CA Annex del contracte de llicència d'usuari final

El següent document és un annex del contracte de llicència d'usuari final per al vostre Producte d'HP, i en forma part.

En tant que el Producte de programari ColorSave està instal·lat al Producte d'HP, o subministrat d'alguna altra manera per al producte, es proporcionen algunes característiques millorades (“Característiques millorades”) que s'han optimitzat per utilitzar-les només amb subministraments originals d'HP. Les Característiques millorades són complementàries i no són necessàries per al mode d'impressió General d'oficina. Els drets atorgats aquest CLUF per a les Característiques millorades són revocables i estan subjectes a l'ús de subministraments originals d'HP. El Producte d'HP està dissenyat per detectar l'ús de subministraments emplenats o que no siguin d'HP. Un cop s'hagin detectat, (i) els drets atorgats amb el CLUF relacionats amb les Característiques millorades finalitzaran immediatament i (ii) les Característiques millorades es desactivaran automàticament i permanentment al Producte d'HP. La finalització i la desactivació restabliran el mode d'impressió General d'oficina del Producte d'HP.

ZHCN 最终用户许可协议附录

以下是 HP 产品最终用户许可协议组成部分的附录。

如果在 HP 产品上安装或以其他方式提供了 ColorSave 软件产品，则会提供某些增强功能（“增强功能”），这些功能已经过优化并只能与原装 HP 耗材一起使用。这些增强功能是对 HP 产品的一般办公打印模式的补充，并非必需功能。本 EULA 中授予这些增强功能的权利是可撤销的，并以使用原装 HP 耗材为条件。HP 产品设计用于检测是否使用了非 HP 或新填充的耗材，一旦检测到这些情况，(i) 将立即终止根据 EULA 授予的与增强功能相关的权利，并且 (ii) HP 产品中可能会自动永久禁用增强功能。此类终止和禁用将使 HP 产品返回到其一般办公室打印模式。



HR Dodatak Licencnom ugovoru za krajnjeg korisnika

U nastavku je dodatak i ujedno dio Licencnog ugovora za krajnjeg korisnika vašeg HP proizvoda.

Do mjere u kojoj je softverski proizvod ColorSave instaliran ili drugačije ustupljen za upotrebu na HP proizvodu, omogućene su neke poboljšane značajke (u daljnjem tekstu “Poboljšane značajke”) optimizirane za upotrebu isključivo s originalnim HP potrošnim materijalom. Takve Poboljšane značajke su dodatne i nisu obavezne za način ispisa General Office na HP proizvodu. Prava dodijeljena u ovom Licencnom ugovoru za krajnjeg korisnika koja se odnose na Poboljšane značajke mogu se povući te su uvjetovane upotrebom originalnog HP potrošnog materijala. HP proizvod dizajniran je za prepoznavanje upotrebe potrošnog materijala koji nije proizvela tvrtka HP ili dopunjenog potrošnog materijala, a kad se to otkrije, (i) prava koja se dodjeljuju u okviru Licencnog ugovora za krajnjeg korisnika i odnose se na Poboljšane značajke mogu se odmah ukinuti, i (ii) Poboljšane značajke mogu se automatski i trajno onemogućiti u HP proizvodu. Takvo ukidanje i onemogućenje vratit će HP proizvod u način ispisa General Office.

